

ЕВРАЗИЙСКИЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
(EACC)

EURO-ASIAN COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION  
(EASC)



МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
СТАНДАРТ

ГОСТ  
EN 13118 –  
2012

**Машины сельскохозяйственные  
МАШИНЫ ДЛЯ УБОРКИ КАРТОФЕЛЯ**

НИФСиТР ЦСМ при МЭ КР  
**РАБОЧИЙ  
ЭКЗЕМПЛЯР**

Требования безопасности

(EN 13118:2000+A1:2009, IDT)

Издание официальное

Зарегистрирован  
№ 7511  
" 28 " декабря 2012 г.



Минск

Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации

# ГОСТ EN 13118-2012

## Предисловие

Евразийский совет по стандартизации, метрологии и сертификации (ЕАСС) представляет собой региональное объединение национальных органов по стандартизации государств, входящих в Содружество Независимых Государств. В дальнейшем возможно вступление в ЕАСС национальных органов по стандартизации других государств.

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0-92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2-2009 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Порядок разработки, принятия, применения, обновления и отмены».

### Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН научно-производственным республиканским унитарным предприятием «Белорусский государственный институт стандартизации и сертификации» (БелГИСС), Межгосударственным Техническим комитетом по стандартизации МТК ТК 284 «Машины для растениеводства»

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии Российской Федерации

3 ПРИНЯТ Евразийским советом по стандартизации, метрологии и сертификации по переписке (протокол № 54-П от 3 декабря 2012 г.)

За принятие стандарта проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004-97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004-97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Армения	AM	Минэкономики Республики Армения
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Кыргызстан	KG	Кыргызстандарт
Молдова	MD	Молдова - Стандарт
Российская Федерация	RU	Росстандарт
Узбекистан	UZ	Узстандарт

4 Настоящий межгосударственный стандарт идентичен европейскому стандарту EN 13118:2000+A1:2009 Agricultural machinery — Potato harvesting equipment — Safety (Машины сельскохозяйственные. Машины для уборки картофеля. Требования безопасности).

Европейский стандарт разработан техническим комитетом по стандартизации CEN/TC 144 «Тракторы, машины для сельскохозяйственных работ и лесоводства» Европейского комитета по стандартизации (CEN).

Европейский стандарт, на основе которого подготовлен настоящий стандарт, реализует существенные требования безопасности директив ЕС, приведенные в приложениях ZA, ZB.

Перевод с английского языка (en).

В разделе «Нормативные ссылки» и тексте стандарта ссылки на европейские и международные стандарты актуализированы.

Сведения о соответствии межгосударственных стандартов ссылочным европейским и международным стандартам приведены в дополнительном приложении Д.А.

Степень соответствия — идентичная (IDT)

5 ВВЕДЕНИЕ В ПЕРВЫЕ

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных (государственных) стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация также будет опубликована в сети Интернет на сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации и в каталоге «Межгосударственные стандарты».

Исключительное право официального опубликования настоящего стандарта на территории указанных выше государств принадлежит национальным (государственным) органам по стандартизации этих государств.

## Содержание

1 Область применения .....	1
2 Нормативные ссылки .....	1
3 Термины и определения.....	2
4 Требования безопасности и/или меры для обеспечения безопасности.....	2
5 Контроль требований безопасности и/или мер для обеспечения безопасности.....	8
6 Информация для потребителя .....	8
Приложение А (обязательное) Перечень опасностей.....	10
Приложение В (справочное) Примеры машин и устройств .....	18
Приложение С (справочное) Предотвращение опасностей, связанных с засорением и устраниниями засорения в сельскохозяйственных машинах.....	22
Приложение D (справочное) Примеры пиктограмм .....	24
Приложение ZA (справочное) Взаимосвязь между европейским стандартом и существенными требованиями Директивы 98/37/ЕС.....	26
Приложение ZB (справочное) Взаимосвязь между европейским стандартом и существенными требованиями Директивы 2006/42/ЕС.....	27
Библиография.....	28
Приложение DA (справочное) Сведения о соответствии межгосударственных стандартов ссылочным европейским и международным стандартам.....	29

## **Введение**

Настоящий стандарт относится к стандартам типа С в соответствии с EN 1070:1998.

Общие сведения о машинах и опасностях, связанных с ними, приведены в разделе 1 «Область применения» настоящего стандарта.

Опасности, общие для всех сельскохозяйственных машин (самоходных, навесных, полунавесных, полуприцепных и прицепных), соответствуют EN 1553:1999.